

LAS AVENTURAS DE T. SAWYER

Basado en la obra de Mark Twain
Una producción del Centro Teatral Escalante con la Teta Calva
Escrita por Ina Cárdenas y Xavo Giménez Dirigida por Xavo Giménez



Ya conocemos el mito de Peter Pan, ese de no querer crecer. ¿Pero que hay del mito de Tom Sawyer? Querer crecer rápido para tener la libertad de un adulto sin dejar de ser un niño. Mark Twain nos regala esta obra maestra llena de aventuras, de misterios, de penurias y de ironía que ahora La Teta Calva pretende poner sobre el escenario.

Las Aventuras de Tom Sawyer están llenas de matices, de detalles y de infinitas lecturas. La nuestra se centra en la vida de un niño (una niña) que obedece a su inquietud de conquistar el mundo, de hacerse sentir y de colarse donde pone "No pasar". Sawyer es un canto contra la educación anquilosada, contra los sueños frustrados de los niños y contra el autoritarismo y el clasismo. Pensamos que estos son los pilares de nuestra propuesta. Una propuesta que pone la mirada en la ingenuidad, la libertad y en las ganas de vivir y jugar. La mirada de esa niña que quiere ser pirata, que quiere encontrar un tesoro y que quiere enamorar con picardía y travesura.



Una de las cosas que destila la obra de Mark Twain es la posición de la mujer en una época tan puritana y rematadamente machista (tampoco nos hemos desenganchado mucho de aquella época tan oscura). Por eso , en nuestra adaptación del clásico proponemos dar un giro al género de los personajes y convertir a Sawyer en una niña valiente, soñadora y traviesa, muy traviesa. Lo mismo sucede con el personaje de Joe el Indio. Pensamos que los personajes de "malvado" siempre están destinados a hombres y, desgraciadamente, de razas no "occidentales". En "nuestro" Sawyer queremos dar un giro a los perfiles establecidos.

Hay también un marcado tufo clasista y racista, no en la obra de Twain, sino en los personajes. Clasista si miramos al personaje de Huckleberry Finn. Huck es un chico marginado por su condición, huérfano de un borracho y perdido en el mundo. Su relación con Tom Sawyer es un homenaje a la amistad sin miramientos, por encima de cualquier raza o condición.



Creemos que estos valores como la amistad y la tolerancia son caldo de cultivo para nuestra aventura. Es esa amistad la que los convierte en héroes. También es racista en el personaje del Indio, el deplorable malvado de la película. ¿Un indio? En nuestra lectura vemos a ese personaje más como un personaje sin escrúpulos, sin entrar en razas ni colores. Un malvado, en este caso una malvada, y punto.

Y como reflexión final... ¿de qué nos sirve encontrar el tesoro que Tom y Huck encuentran? Lo que ellos quieren es buscar tesoros, no encontrarlos. Esto es Tom Sawyer. La aventura de vivir y no de haber vivido. La aventura de soñar y no de haber soñado. La aventura de amar y no de haber amado. Hay un Sawyer en cada niño y niña. Hay una valla para pintar de cal blanca en cada esquina de nuestra eterna infancia.



MARK TWAIN nació el 30 de noviembre de 1835 en Florida (Misuri). Cuando contaba con cuatro años, su familia se trasladó a Hannibal (Misuri), un puerto fluvial en el Misisipí, donde el joven asistió a la escuela. Después de la muerte de su padre, en 1847, fue aprendiendo en algunas imprentas y empezó a crear planchas tipográficas y a publicar notas en el periódico de su hermano, el Hannibal Journal. Más adelante trabajó en imprentas de Keokuk, Iowa, Nueva York, Filadelfia y otras ciudades y, después, como piloto de un barco de vapor por el río Misisipí hasta que la Guerra civil norteamericana hizo imposible su navegación.

El año 1861, se alistó por un breve periodo caballería del ejército. Al año siguiente empezó a trabajar como periodista en el Territorial Enterprise de Virginia City (Nevada) y empezó a firmar sus artículos con el pseudónimo Mark Twain, que significa “dos brazas de profundidad”.

Considerado uno de los más destacados escritores de la historia literaria de su país escribió innumerables obras maestras que reflejaban con humor, ironía y poesía lo más despreciable de la condición humana y los más bellos caminos para combatirla.



CRÍTICAS.

Los mayores han dicho:

“Una verdadera joya escénica”

“Una obra maestra”

“Un espectáculo especial”

“Un tesoro a ritmo de blues”

“Bella y traviesa”

Nunca debimos abandonar el Mississippi

LES AVENTURAS DE T. SAWYER, de
Iaia Cárdenas y Xavo Giménez.-
Escalante/Musical

Nel Diago



El centro Teatral Escalante vuelve por sus fueros y coproduce, junto a la compañía La Teta Calva uno de esos montajes inolvidables con los que de vez en cuando nos deleita a chicos y adultos. En esta ocasión se trata de una adaptación libre del célebre relato del escritor norteamericano Mark Twain *The Adventures of Tom Sawyer*, versionado en valenciano y con notables cambios en el desarrollo de la trama, puesto que el bueno de Tom aquí es Tomasa y el malo del Indio Joe se ha transformado en una especie de *femme fatale*, brillantemente encarnada por la incomparable Merca Tienda. Esos cambios en los roles sexua-

les les permiten a Cárdenas y Giménez jugar con las relaciones de Sawyer (magnífica la joven Neus Alborch) y su inseparable Huckleberry Flinn (un convincente Robert de la Fuente), que aquí serán más que amigos.

La dramaturgia de Iaia y Xavo es inteligente y sabe sacar provecho de los momentos claves de la novela de Twain para armar un argumento dinámico, verosímil y entretenido, con las dosis justas de humor, de ternura y de contagiosa alegría. Además, el espectáculo es un musical, bien llevado por Xavo Giménez, que actúa también en la función, aunque el maestro de ceremonias no será otro que Juli Cantó, tan inmenso como de costumbre. Si bien, para ser precisos, todo el reparto, en el que se incluyen también intérpretes de gran relieve, como Leo de Bari, Carlos Amador y

la simpática Victòria Salvador, realiza una tarea sobresaliente como intérpretes y cantantes de las muy acertadas composiciones de Carles Chiner. Por otro lado, los actores tienen la fortuna en este caso de moverse en un espacio escénico más práctico que brillante, aunque no deja de serlo, diseñado por Xavo Giménez y Los Reyes del Mambo, y de estar arropados por un apropiado y brillante vestuario (Pascual Peris), una iluminación perfectamente trabajada (Víctor Antón) y un espacio sonoro eficiente y evocador (Xavo Giménez y Carles Chiner). Todo ello, dirigido con enorme fe y capacidad por Xavo Giménez, da por resultado un espectáculo de gran calidad y belleza, capaz de entusiasmar a chicos y grandes.

Una verdadera joya escénica que, a poco que trascienda, muy probablemente se hará merecedor de las más altas distinciones como ya ocurriera con la coproducción anterior del Centro Teatral Escalante (*L'anaguet lleig*, con Albenà Teatre). Estamos de enhorabuena.

Nota: al estar la Sala Escalante de reformas, las representaciones de este espectáculo se están realizando en el Teatre El Musical. Buena muestra de cooperación entre dos instituciones públicas: la Diputación y el Ayuntamiento de Valencia.

Nel Diago

NI NOBLE, NI BUENA, NI SAGRADA: BANKIA, creación colectiva.-
Sala Ultramar

La marquesa salió a las cinco

Creo que fue Paul Valéry quien afirmó que en su tiempo ya nadie podía empezar una novela diciendo eso de *La marquesa*



CARTELERA TURIA. NEL DIAGO.

ESPÍRITU AVENTURERO

TEATRO CRÍTICA

Rosa Molero

VALENCIA

«Las aventuras de T. Sawyer»

TEATRE EL MUSICAL (VALENCIA)

► De Iaiá Cárdenas y Xavo Giménez (basada en la obra de Mark Twain). **Reperto:** Neus Alborch, Robert de la Fuente, Victoria Salvador, Juli Cantó, Leo De Bari, Carlos Amador, Merce Tienda y Xavo Giménez. **Dirección:** Xavo Giménez

Las aventuras de T. Sawyer es la primera producción de la nueva etapa de Escalante, cuyas representaciones tienen lugar en El Musical. Se trata de una adaptación del clásico de Mark Twain realizada por Iaiá Cárdenas y

Xavo Giménez, cuyo aspecto más llamativo es la transformación de varios de sus protagonistas en personajes femeninos: Becky es Beck, el mulato Joe es Lady Joana y Tom es Tomasa Sawyer. La trama sigue igual de divertida, así que el cambio es más simbólico, aunque la variación es interesante. Tomasa es una niña con una imaginación y un espíritu rebelde que, junto a su amigo Huckleberry Finn, no duda en sublevarse frente a los convencionalismos y las imposiciones (la escena de la escuela es muy ocurrente). Sus aspiraciones son jugar, soñar, viajar e imaginar aventuras como meterse en la piel de unos valientes piratas.

La obra aborda una temática de plena actualidad, niños atados a obligaciones y con poco tiempo para jugar. Giménez se ha hecho

cargo de la dirección del montaje, al que le ha conferido un ritmo vertiginoso que, en ocasiones y a modo de chascarrillo, tiene que ser ralentizado por el Sr. Walter. Destacan la música y los efectos sonoros (Giménez y Carlos Chiner), pues son los actores, en escena, los encargados de recrear ambientes: una tormenta, una noche en el cementerio... o de entonar canciones que avivan la atención del espectador. El vestuario (Ana Caray) y la iluminación (Victor Antón) están planteados de forma sugerente, la estética huye de tópicos y apuesta por una estampa más contemporánea. El elenco (Neus Alborch, Robert de la Fuente, Victoria Salvador, Juli Cantó, Leo De Bari, Carlos Amador, Merce Tienda y Xavo Giménez) aprovecha y complementa todos los aciertos de espacio escénico, iluminación, o caracterización para regalarnos un espectáculo especial. Recomendada para niños y adultos.

TEATRE DEL POBLE VALENCIÀ

ENRIQUE HERRERAS
CRÍTICO TEATRAL



T. SAWYER «MADE IN» ESCALANTE

Si el teatro Escalante está cerrado en estos momentos, al estar siendo objeto de unas obras bien diferentes a las de teatro, su proyecto sigue muy vivo, como ha demostrado su última producción, *Las aventuras de T. Sawyer*, realizada por La Teta Calva y estrenada en el Musical. Porque si el sello del Escalante ha sido aumentar el valor de lo que tradicionalmente se denomina teatro familiar, de nuevo se consigue sobremanera. Claro, detrás está la gran inventiva de Xavo Giménez, autor, junto a Iaiá Cárdenas, de la original versión del obra de M. Twain (y no solo por convertir a Tom en Tomasa) y de una puesta en escena dinámica, bella y traviesa. Notable elenco. Un tesoro a ritmo de blues.

LEVANTE EMV. ROSA MOLERO

CRÍTICAS.

CARTELERA LEVANTE. ENRIQUE HERRERAS.

ESCENARIOS

GRACIAS

Publicado por Rafa Rodríguez Gimeno



Foto: Iaia Cárdenas.

Gracias a Iaia Cárdenas y Xavo Giménez por demostrar que el teatro no debe diferenciarse por la edad de sus espectadores, sino por su calidad, y [“Les aventures de T.Sawyer”](#) es el mejor ejemplo. Gracias a Iaia Cárdenas y Xavo Giménez por un texto que no solo mantiene la esencia de Mark Twain, sino que multiplica sus virtudes infinitamente. Gracias a Iaia Cárdenas y Xavo Giménez por hacernos soñar desde la butaca de un teatro. Gracias a Neus Alborch por asumir el peso de la historia con una madurez y maestría que asustan a su edad. Gracias a Robert De La Fuente por moldear al complejo

Huckleberry Finn sabiendo dosificar cada uno de los estados (del más gamberro al más “romántico”) por los que atraviesa. Gracias a Victoria Salvador por su elegancia y versatilidad (casi anglosajona) interpretativa. Gracias a Leo De Bari porque cuando un personaje es pura comedia corre el peligro de frenarse o embalsarse y aquí siempre viaja a la velocidad que exige la narración. Gracias a Carlos Amador por dotar de alma dos papeles que podían navegar por el proceloso mar del estereotipo y que acaban teniendo identidad propia. Gracias a Merce Tienda por ser tan buena actriz, siempre, haga lo que haga, de niña repelente o de temible malvada. Gracias a Juli Cantó por su puntualidad actoral, siendo casi la columna vertebral del montaje sin que ello se note. Gracias a Xavo Giménez por trazar el perfil de su Muff Potter con un gesto, una frase, un movimiento y a partir de ahí conseguir que nos olvidemos que es un ser de ficción. Gracias a Los Reyes del Mambo por una escenografía que justifica cada uno de sus elementos, potencia la imaginación y hace visibles las órdenes que nuestros cerebros mandan a nuestros ojos. Gracias a Ana Garay por un vestuario que no solo define a la perfección a cada personaje, sino también por lo que aporta como ambientación, como si fuera un billete hacia esos mundos en los que se desarrolla la acción. Gracias a Pascual Peris por hacer realidad el vestuario con la misma precisión se trate de los trapos andrajosos de Huckleberry Finn o el traje de leopardo de Lady Joana. Gracias a Carles Chiner por una música, integrada con destreza en el relato, que empieza como Pascal Comelade, muta a Tom Waits, coquetea con el blues tabernario y acaba siendo una explosión de melodías que dan ganas de subir al escenario a cantarlas con los actores. Gracias a Víctor Antón por evidenciar que la iluminación es tan importante en la historia como un buen diálogo. Gracias a Mercedes Luján por una caracterización que huye de la caricatura y busca resaltar, en cada actor, la personalidad de lo que representa. Gracias a Xavo Giménez por una dirección magistral, en la que todo funciona con exactitud y naturalidad, sin vacíos que lastran el ritmo, centrando la atención en todo el personal en escena independientemente de donde esté el foco central, y con el mérito añadido de nivelar una interpretación coral. Gracias al resto del equipo (Yolanda García, Juli Disla, Ana Giménez, Antoni Sendra, Jokin Oregui, Patossa, Esther Ayuso, Laura Marín y M^a Ángeles Marchirant) porque una obra como esta solo puede alcanzar la excelencia con el trabajo comunitario. Gracias a La Teta Calva por esta obra maestra, sí, obra maestra. Gracias a La Teta Calva por reivindicar con letras mayúsculas la magia del teatro. Gracias a La Teta Calva por los valores (igualdad, respeto, responsabilidad,...) que transmite “Les aventures de T.Sawyer” sin recurrir al panfleto plumizo. Gracias a La Teta Calva por esta hora de aventuras. Gracias a La Teta Calva por contagiar su entusiasmo. Gracias a “Les aventures de T.Sawyer” por dar un puñetazo en la mesa en nombre del teatro valenciano. Gracias a “Les aventures de T.Sawyer” por poner de manifiesto que si al talento se le añaden medios el resultado es maravilloso y no le hace falta ningún premio MAX para corroborarlo. Gracias al Teatre El Musical por haber rescatado la programación del Escalante y permitir este estreno. Gracias, gracias y gracias. Con niños o sin ellos, esta obra hay que verla.

“Les aventures de T.Sawyer” se representará en el Teatre El Musical hasta el 14 de diciembre.

ENTREVISTA: LA TETA CALVA

“EL TEATRO ES ESO. UN CÚMULO DE ERRORES QUE TE LLEVAN A ALGÚN ACIERTO”

La compañía de teatro La Teta Calva, formada por **Iaia Cárdenas** y **Xavo Giménez**, lleva una andadura relativamente corta pero brillante, con propuestas de diversa temática pero similar acogida del público. Ambos creadores, experimentados lobos en teatro, fotografía y música, son los artífices de esta fábrica de textos y personajes. Destacamos, entre otras, *Penev* (Premio al Mejor Espectáculo en la Feria Internacional de Huesca, finalista Premios Max al Mejor Espectáculo Revelación), la fresca vuelta de tuerca y de conciencia en la familiar y magnífica *Les Aventures de T. Sawyer* (Teatre El Musical, funciones abiertas al público 6 y 8/12) y *Síndrhomo* que se reestrena en el Teatro Rialto del 14 al 18/12 y cuya última presentación, con nuevo personaje, en la Sala Ultramar, dejó al público con ganas de más. Nos tomamos un café con Iaia y Xavo, La Teta Calva.

Habiendo llegado hasta aquí, ¿qué balance hacéis? ¿Más satisfacción que autocrítica?

I.C. Mucha satisfacción y continuo aprendizaje. Satisfacción por haber llegado a donde llegamos con *Penev*, que nos ha hecho un lugar en la escena teatral tanto valenciana como nacional. Nos dio la confianza para apostar por nuestra forma de concebir el teatro. Estamos en el inicio de nuestro caminar. Somos una compañía reciente pero con una trayectoria personal de años



Xavo Giménez y Iaia Cárdenas

trabajando. Vivimos en el error. El teatro es eso. Un cúmulo de errores que te llevan a algún acierto.

En el Rialto... ¿tendremos más sorpresas para *Síndrhomo*? ¿Una catarsis diferente?

X.G.: *Síndrhomo* sigue creciendo y modificándose. Realimentándose de la respuesta del público y de la gente que admiramos profesionalmente. También los espacios cambian y hacen que la energía mute. Primero una buhardilla asfixiante, luego la intimidad de la Sala Ultramar y ahora el Teatro Rialto, que sin duda dará un color diferente a la función.

Las creaciones de Lukas Lehmann o Carles Chiner parecen tener tanto protagonismo como los personajes. ¿Cuán importante es la música en vuestra dramaturgia?

I.C.: Es un componente fundamental tanto para la creación como para la puesta en escena. Nos marca el color hacia donde queremos virar el espectáculo. Xavo es músico y eso se nota en cada una de nuestras propuestas. Tanto Lukas como Carles sienten la creación musical como algo interno y muy íntimo. Para nosotros el teatro parte de lo íntimo para llegar y salpicar lo mejor posible al espectador.

Parece que el teatro valenciano está retomando mucha fuerza... ¿creéis que hay inercia suficiente para el futuro?

X.G. El teatro valenciano siempre ha estado ahí. No es justo decir que es ahora el resurgir de nuestro talento. Es cierto que ahora nuestro teatro se ha deshecho de ciertos miedos y se ven en escena trabajos más arriesgados y que no atiende a clientelismos ni a circuitos locales que demandan un teatro más popular. Pero hay un remar hacia el mismo desierto. Vemos en nuestras obras equipos de creación intergeneracionales que suman profesionales de larga trayectoria y gente con nuevas ideas que nos sitúan a la cabeza del teatro nacional. Esto no ha hecho más que empezar.

¿En qué dirección cabalga lo próximo de la Teta Calva?

I.C. La música es protagonista también en nuestro próximo proyecto *Qué pasó con Michael Jackson*, un espectáculo, en co-producción con Las Naves, que habla sobre el miedo a no ser el mejor, a no estar a la altura (¿a la altura de quién?). Un veneno que nos inculcan desde el nacimiento y que alimentamos día a día. Vivimos presos del agrado y eso nos convierte en desagradables. **SERGIO BELLO**

SAWYER I HUCK REVIUEN ELS SEUS MITES



Fernando Savater es va fer càrrec de les grans novel·les d'aventures en el seu llibre *La infància recuperada*. En ell, feia una defensa encesa d'aquestes narracions, «no com historietes «nausmuntades», sinó com autèntiques obres de ficció en les quals es corre de nou «un risc fundacional». Obres que transmeten «l'esperança dels homes en les seues pròpies possibilitats». I per això, per ser esperançada, assenyala Savater, «la narració és incurablement ingènua». Ingenuitat de la qual es va fer ressò Mark Twain, autor de *Les aventures de Tom Sawyer*, que és al que anem, quan va dir: «El 28 de desembre ens recorda el que som durant els 364 dies de l'any».

D'esta ingenuïtat, sens dubte provocadora, i d'este risc fundacional mana *La Teta Calva*, companyia creada el 2013 per Ila Cárdenas i Xavo Giménez, per a abordar des d'un altre punt de vista el Tom Sawyer de Twain. «En el nostre Sawyer volem donar un gir als perfils establerts i que Tomasa trenque amb les idees sobre com s'han de comportar les xiquetes», diuen els seus autors sobre l'obra que s'estrenarà al Teatre El Musical el 8 de novembre (per a col·legis) i el 8 de desembre (públic), a causa de les obres de condicionament de l'Escalante, que es on estava previst. Ila Cárdenas, mentre els actors assagen, explica que tampoc volien

L'AVENTURA DE SER UN ALTRE

La Teta Calva convertix Tom Sawyer en una xica inquieta per a reviuir el clàssic de Mark Twain d'una manera diferent

PER SALVA TORRES
FOTO DE BIEL ALIÑO

«canviar simplement el gènere del protagonista, sinó generar una reflexió al voltant de l'actitud dels xiquets i xiquetes». «Les xiquetes també són inquietes», postula.

«ÉS UNA CRÍTICA CONTRA L'EDUCACIÓ ANQUILOSADA»

Cansada del paper tradicionalment atribuït a les dones, que les deixa «en un segon pla perquè els entremaliats siguem ells», Cárdenas destaca que Tomasa (Neus Alborch) «ne tot allò bo dels xics, sense perdre la feminitat». Es tracta, mitjançant este canvi de rol, que sens dubte caracteritza *Les aventures de T. Sawyer de la Teta Calva*, «d'intentar ocupar un lloc que se'ns ha estat vedat». Al dossier de l'obra, Giménez i Cárdenas van més enllà: «És un cas contra l'educació anquilosada, contra els somnis frustrats dels xiquets i contra l'autoritarisme i el claudisme». «És una crítica contra esta educació entremaliada», abunda Cárdenas.

Mantindre viva la flama de la curiositat infantil és un altre dels camins pels quals transita l'obra. «No fer-ho adults tan promptes, subratlla la coautora de l'espectacle. Curiositat que, lluny de encotinar el relat sota el prisma de la correcció política, pretén endinsar-se en les dificultats pròpies de la vida. «Té molta duresa, perquè mantindre els

xiquets a la bombolla Disney no és la realitat», puntualitza Cárdenas.

També hi ha certa crítica a la recerca d'un tresor plantejat com a interrogació: «De què els serveix el tresor a Tom i Huck? «Ets van plantejar en termes de recerca, més que de trobada, perquè darrere d'este comprar coses només queda el buit, mentre que en els llibres que vol comprar Tomasa hi ha aventures i la llibertat veritable de la imaginació». Per este motiu, segons Cárdenas, «el major valor és la cultura».

Valor que es troba també en el propi fet d'actuar. «Els polítics tenen por a l'actor, no tant respecte, perquè saben que damunt d'un escenari es poden remoure les consciències. Per això aposten pels productes empaquetats de Tele 5». Res a veure amb *Les aventures de T. Sawyer*, obra en la qual fins a la música mateix de Carles Chiner contribueix a incrementar el clima de l'aventura. Música en directe generada pels mateixos actors amb les seues veus i diversos instruments artesanals.

Mark Twain va assenyalar que la major part de les aventures descrites en el seu llibre van succeir de debò. Com va succeir que a Xavo Giménez i Ila Cárdenas, ell valencià i ella argentina, els conegueren per igual el relat. Per això que decidiren la seua adaptació. «Crec que està en l'inconscient col·lectiu. Tots volen veure Tom Sawyer i mantindre esta frusca i recerca de llibertat».



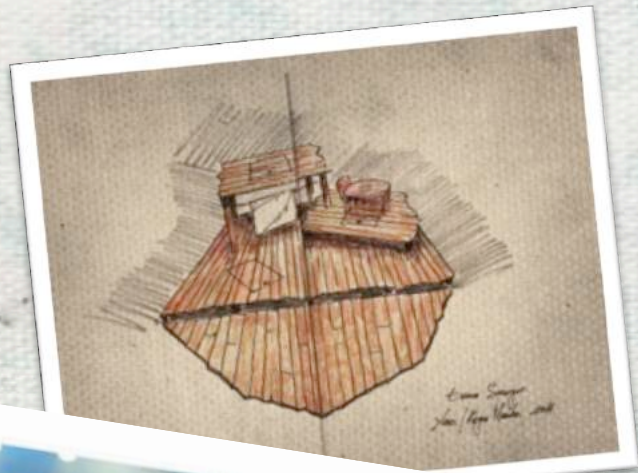






NUESTRO BARCO.

Partimos de un espacio soñado para los más pequeños. Una sugerente escenografía que simula un viejo barco, una destartalada barca lista para ser jugada. Varias alturas que nos darán los múltiples espacios donde transcurren las aventuras de la joven Sawyer. Cuerdas de barco, sacos, maderas sueltas, cajones. Elementos de piratería que nos ayudarán a conformar nuestra historia.



ESPACIOS. La obra transcurre al lado del río Misisipí, en un pueblo llamado San Petersburgo. Pero podría ser tu pueblo.



La Escuela



El cementerio



La isla/La barca



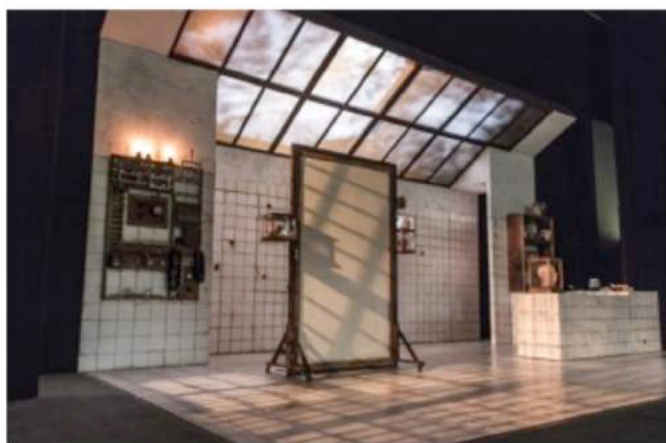
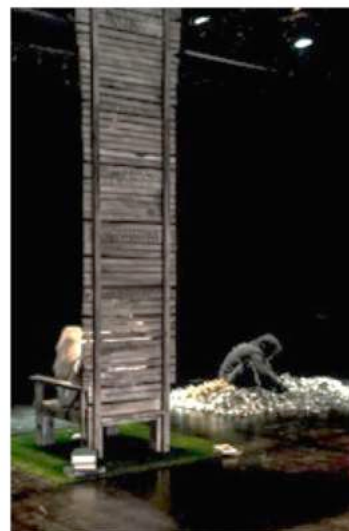
La iglesia



La cueva

LOS REYES DEL MAMBO.

Codiseño de espacio y realización.



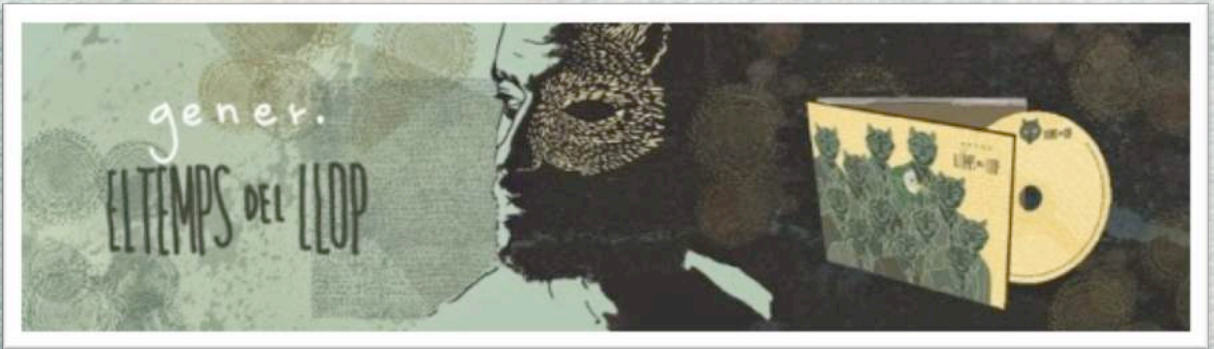
EL BLUES

El blues como palabra del alma, como lamento y como consuelo. Esta será la música que nos acompañará en nuestra propuesta. Una música arraigada en el dolor y en aquellos que buscan consuelo y libertad. Tanto Sawyer como Huck escapan de un mundo que no los convence. Carles Chiner compone esta banda sonora que transita entre los espirituales negros de iglesia hasta las canciones de hoguera a ritmo de guitarra y slide. Hemos buscado un elenco muy dotado en conocimientos musicales para tocar y cantar en algunos momentos de la función (Neus Alborch, Robert de La Fuente, Victoria Salvador, Xavo Giménez y la voz cavernosa de Juli Cantó). No es una propuesta de teatro musical pero si hay música en cada uno de nuestros atormentados y divertidos personajes. Carles Chiner (Gener) dirige el apartado musical de este Sawyer con alma de blues.





CARLES CHINER. Creador del grupo GENER. Composición musical y dirección musical.

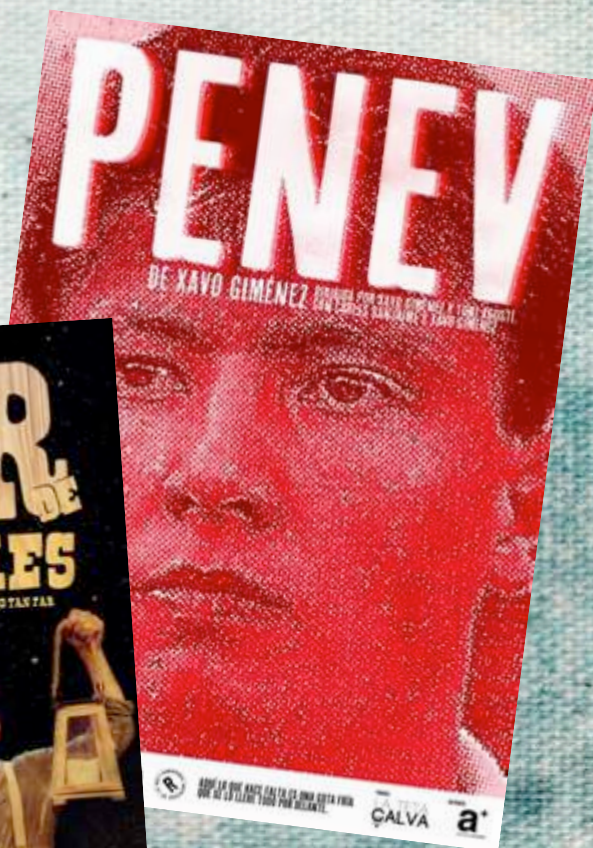
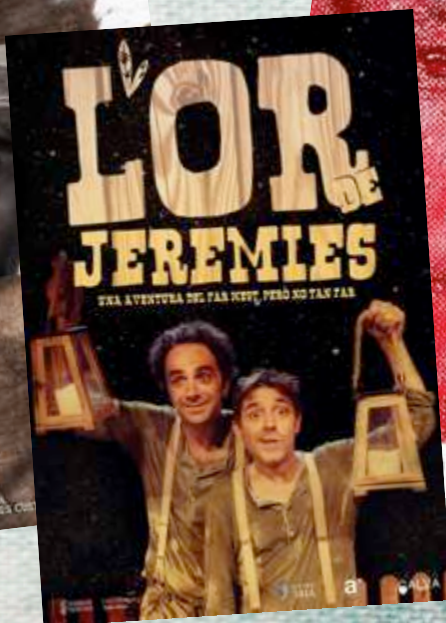
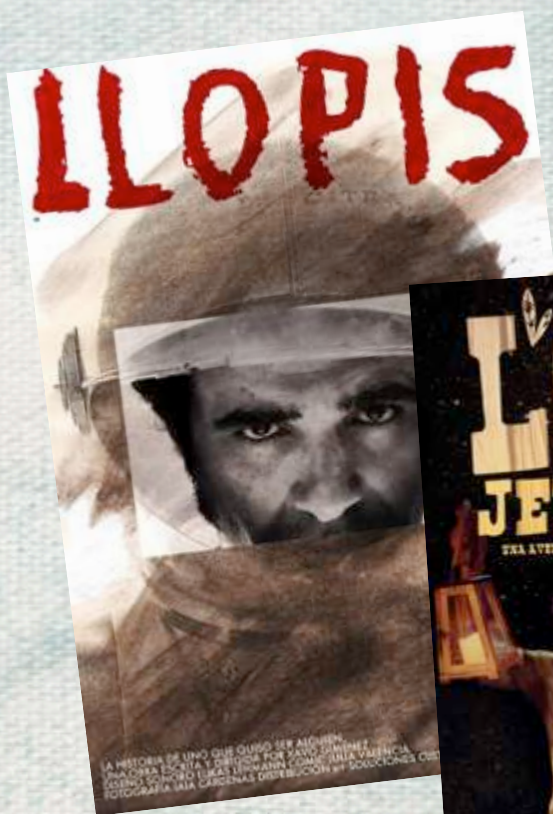


PATRICIA BARRACHINA (PATOSSA). Ilustradora y artista plástica. Cartel y grafismos.

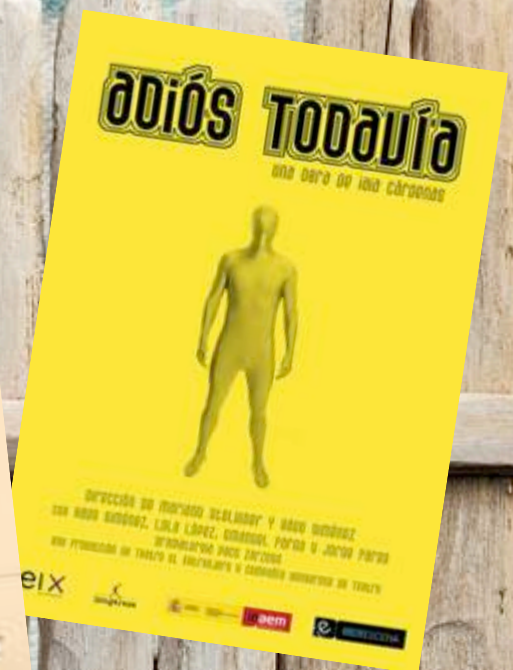


La compañía LA TETA CALVA se funda en 2013 después de más de quince años de trayectoria profesional de sus dos miembros, Xavo Giménez y María Cárdenas.

Xavo Giménez desarrolla trabajos de actor, escenógrafo y dirección para reconocidas compañías valencianas como La Pavana, Albená, La Dependent, L'Horta Teatre, Teatre Micalet y Culturarts entre otros. Como autor de compañía con La Teta Calva ha escrito cuatro textos (Ártico, Penev, Llopis y El Oro de Jeremías). Su texto Penev es publicado por la revista Red Escénica (Sept nº4/2015) y premiado en Escènia 2015 como mejor espectáculo, en la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca como mejor Espectáculo así como finalista de los Premios Max a mejor espectáculo revelación 2016. Llopis ha sido seleccionado por las SGAE para su colección Teatro Exprés 2016. Ese mismo año ha sido nominado por la AAPV como mejor actor por su trabajo "Llopis".



María Cárdenas es dramaturga, fotógrafa y publicista. Recibe el premio Ciutat de Alcoi por su texto "Adiós Todavía" en 2014 y es seleccionado por Iberoescena para llevarlo a los escenarios Argentinos en 2014 así como por la Sgae para ser publicado en su colección de Teatro Exprés. La Revista de artes escénicas Episkenion (Josep Lluís Sirera) también publica su pieza breve "Happy Meal". Es autora de "Síndrhomo", presentado en el Festival Cabanyal Íntim en 2015 y junto con Giménez escribe y es directora de "El Oro de Jeremías". Sus fotografías teatrales se pueden ver en más de quince compañías profesionales como Oscura Teatro, L'Horta Teatre, La Pavana, Purna Teatre, Teatre Micalet, Combinats, Teatrecompanyia, Lupa Teatre ...





TRABAJOS DE
LA TETA CALVA

SÍNDRHOMO



EL ORO DE JEREMÍAS



LLOPIS

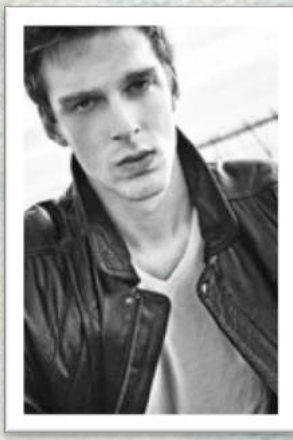


PENEV

REPARTO



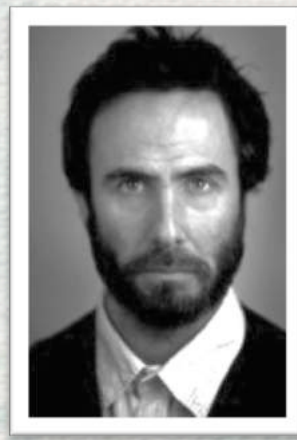
Neus Alborch



Robert
de La Fuente



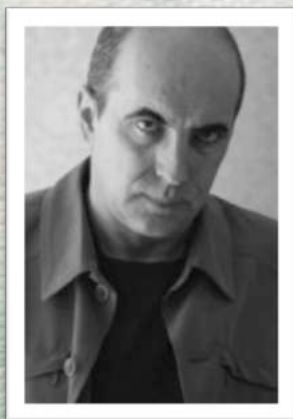
Merce Tienda



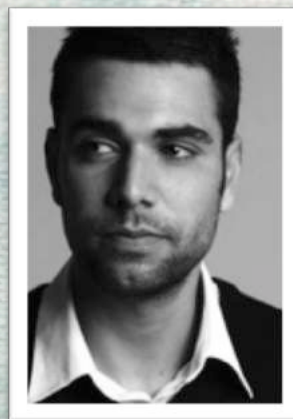
Leo de Bari



Victoria Salvador



Juli Cantó



Carlos Amador



Xavo Giménez



LA PANDILLA DE SAWYER



SAWYER.....NEUS ALBORCH
HUCKLEBERRY FINN ROBERT DE LA FUENTE
TIA POLLY VICTORIA SALVADOR
JOE HARPER / BEN RODGERS..... LEO DE BARI
THATCHER / SID CARLOS AMADOR
JOANA "LA INDIA" MERCE TIENDA
MUFF POTTER/OTROS PERSONAJES..... XAVO GIMÉNEZ
MAESTRO/JUEZ/CURA..... JULI CANTÓ

ESPACIO ESCÉNICO..... XAVO GIMÉNEZ / LOS REYES DEL MAMBO
VESTUARIO..... ANA GARAY
ILUMINACIÓN VÍCTOR ANTÓN
DISEÑO SONORO..... EDUA SORIANO
REGIDORA YOLANDA GARCÍA
CARACTERIZACIÓN MERCEDEZ LUJÁN
TRADUCCIÓN..... JULI DISLA
AUDIOVISUAL ANTONI SENDRA
CARTEL..... PATRICIA BARRACHINA (PATOSSA)
FOTOGRAFÍA MARÍA CÁRDENAS
MÚSICA..... CARLES CHINER
PRODUCCIÓN EJEC LAURA MARÍN / M.ÁNGELES MARCHIRANT
DISTRIBUCIÓN a+, SOLUCIONES CULTURALES
ASESORAMIENTO DRAMATURGIA JOKIN OREGUI
AYUD DIRECCIÓN CARLOS AMADOR / MARÍA CÁRDENAS
ADAPTACIÓN Y TEXTO MARÍA CÁRDENAS / XAVO GIMÉNEZ
DIRECCIÓN XAVO GIMÉNEZ

PREFACIO.

La mayor parte de las aventuras escritas en este libro sucedieron de veras; una o dos son experimentos de mi cosecha; el resto pertenecen a otros que eran mis compañeros de escuela. Huck Finn es sacado de la vida real; Tom Sawyer también, pero no de un individuo: es una combinación de las características de tres niños que conocí.

Las extrañas supersticiones a las cuales se hace referencia, predominaban todas entre chicos y esclavos del Oeste en el periodo de esta historia; es decir, hace treinta o cuarenta años. Aunque mi libro se dirige sobre todo al divertimento de chicos y chicas, espero que esto no será causa para que lo rehúyan hombres y mujeres, porque parte de mi propósito ha sido devolver a la memoria de los adultos aquello que un día fueron, y de cómo sintieron y pensaron y hablaron, y en qué singulares empresas vivieron a veces.

Mark Twain.





a⁺
soluciones culturales

M. ÁNGELES MARCHANT
616 533 805
ma.marchant@a-mas.net

LAURA MARIN
616 273 496
laura.marin@a-mas.net

C/ Cadiz, 36-3. 46006 valencia



/ASolucionesCulturales